

VAT reg nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

IncoTerms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n /
Delivery Note No.

32781401

4 Data spedizione/
Shipping Date

08.05.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

91001509

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

see below

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

SA/HZA-OSC1
Stefanie Harrer

13 Tel.

+49 (9132) 82-5332

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198537

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24 Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight
2.447,5 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

2.139,6 KG

21 Imballaggio/
Packing

96 x KLT 4314, 57 x 0000SON

22 Specifica di
destinazione/

22862691

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9009105671	F-600662.03.6207#S Cuscinetto a sfere insolcate 084882476-0000-10	1.600	PZ	32781401/10 180182253 20814 5008146649 865366 180182899 865365
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003920601	Lotto / Batch 0027999087	Quantità / Quantity 1.600 PZ	Ursprungsland / Country of origin R.P. Cinese	
002	9000112973	F-604633.LTR1-H84#S Anello esterno 083465960-4350-10	1.248	PZ	32781409/10 180182254-5008146653 20816 180182900 957330
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885401	Lotto / Batch 0029625740	Quantità / Quantity 1.248 PZ	Ursprungsland / Country of origin Ungheria	
003	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	2.880	PZ	32781412/10 180182255 20817 5008146650 957393 180182901 957394 957395
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885501	Lotto / Batch 0029625716	Quantità / Quantity 2.880 PZ	Ursprungsland / Country of origin Ungheria	
004	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	2.880	PZ	32781414/10 180182256 20818 5008146651 957322 180182902 957323 957324

900 910 5671
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1600
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: PEA + KLT + COP
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo:
Firma

9000 112873
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1148
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: PEA + KLT + COP
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo:
Firma

9000 112873
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2880
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: PEA + KLT + COP
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo:
Firma

9000 112573
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2880
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: PEA + KLT + COP
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo:
Firma



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	32781401
4 Data spedizione/ Shipping Date	08.05.2018
	2018/9

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qty Unitaria	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
---------	--	--	--	---------------------	------------------------------------

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885301

Lotto / Batch
0029378806

Quantità / Quantity
2.880 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

005	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 180182257-5008146652 084568747-4350-10 180182903	2.496 PZ		32781416/10 957326
-----	------------	--	----------	--	-----------------------

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885201

Lotto / Batch
0029378818

Quantità / Quantity
2.496 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2496
Quantità effettiva: 1
Tipo Imballaggio: PZD LKF + COP
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: Kanban

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Quantità
1	865366	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
				Articolo 084882476-0000-10		
2	865365	233,6 KG	235,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	800 PZ
				Articolo 084882476-0000-10		
3	957330	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	1248 PZ
				Articolo 083465960-4350-10		
4	957393	222,0 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo 083465731-4350-10		
5	957394	222,0 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo 083465731-4350-10		
6	957395	222,0 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo 083465731-4350-10		
7	957322	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo 083563415-4350-10		
8	957323	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo 083563415-4350-10		
9	957324	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

32781401

4 Data spedizione/
Shipping Date

08.05.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	Quantità:	
0	957326	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo	Quantità:	
11	957325	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	1248 PZ
				Articolo	Quantità:	
				084568747-4350-10	1248 PZ	

Gestione imballaggi a rendere

96	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
9	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON
48	P-14-RL3147 SLC BL-300X200X147-PP	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003846 vom 08.05.2018



18-003846

Ludwigsburg, 09.05.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER KG Schaeffler Accounting Services Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer geventuellen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 32781401 32781409 32781412 32781414 32781416	11 Anzahl der LM Nombre des colis 11	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.448
			15 Umfang cbm 2.448
Summe: Total:		11,00 EP	2.448,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) Gut 18-003846 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
22 Benutzter Grenzübergang		27	
20 SCHAEFFLER KG D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPAG 2018 I-70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
 SWIFT: DRESDEF604